

# 基因晶片分析六味地黃丸和桂附八味 丸培養腎細胞株基因之不同表現

蔡文廷 陳光偉 林昭庚 張永賢 徐松鋐

中國醫藥大學中西結合研究所

台中市

慈濟大林綜合醫院中醫科

嘉義縣

中國醫藥大學附設醫院中西醫療合作中心

台中市

中央研究院生醫所

台北市

年 月 日受理， 年 月 日收校訂稿， 年 月 日接受刊載

由於中醫臨床治療腎病分腎陰虛和腎陽虛，本研究嘗試利用基因晶片分析其治療中藥複方，在培養腎細胞株後抽取 ，探討基因有何不同之表現。藉腎陰虛和腎陽虛常用方劑 - 六味地黃丸和桂附八味丸，和 培養胚胎腎細胞株，抽取培養腎細胞 ，用中研院白果能博士之基因晶片，作呈色掃描基因表現圖譜分析。結果在六味地黃丸加上，肉桂、附子兩味熱性中藥後之桂附八味丸之圖譜分析，其基因表現上調和下降各有 個基因，其中 個基因有顯著意義。

( )

( ) ( )。

結論： 個向上調控基因，影響內分泌恆定之生化荷爾蒙變化與粒線體能量代謝，和臨床證型顯著相一致。 向上調控粒線體內膜上呼吸酵素，即細胞色素氧化 增加，促進粒線體 合成。 酵素於細胞質 内，促進合成酯醇和膽固醇。 此酵素缺乏的遺傳疾病，大都將導致間質性慢性腎炎腎衰。由以上基因調控瞭解到桂附八味丸治療之機轉，同時中西醫生理功能術語，在基因的解讀中腎陽命門火、腎主納氣和粒線體；腎陰和腎上腺及性腺得到串聯。命門與三焦清晰闡明了人體內組織細胞水分與能量的產生、輸送和代謝。

關鍵詞：基因晶片，中藥，基因表現，粒線體能量代謝，內分泌恆定。

---

聯絡人：蔡文廷，慈濟大林綜合醫院中醫科，電話： 轉 、 傳真： 轉 ，

： 。

## 前　　言

慢性腎炎、腎衰病人，腎陽虛腎陰虛是中醫臨床常見的辨證診斷分類，已有許多研究顯示其生化指標有顯著不一樣，如腎陽虛下降，上升，甲狀腺素下降；而腎陰虛則上升，下降，甲狀腺素、上升。老年大鼠肝粒線體能量代謝及其調控機制的研究，在腎陰虛組琥珀酸和氧化酶下降，而細胞色素氧化酶活性升高；腎陽虛組肝粒線體，琥珀酸和氧化酶升高，而細胞色素氧化酶活性下降，脂質代謝過氧化產物丙二醛（）含量明顯高于腎陰虛。中醫理論認為疾病主要是機體整體功能失調，證是疾病發展過程中某一階段的病機概括，是生物體對環境相應外因的反應狀態，隨病證發展而相應變化，證型則是對複雜的病因、病機、病態、病勢作概括性歸納分類，其根本即源於細胞基因表現型式的改變。基於這樣的認識，在後基因時代從細胞分子水平，揭示中藥複方在辨證論治的作用機理是可以實現的。

生物體或細胞對任何改變伴隨自基因表現型式的改變，許多研究報告清楚顯示，基因表現和調控分析在中藥對生物體影響是很重要的，而許多生物技術在水平分析基因表現均可應用，如北方點法、分化展示法、基因表現系列分析法和點塊分析法。但這些方法對需同時分析大量表現產物是不合適的，然而基因晶片具有在單一雜交步驟，可檢測幾千種不同表現之，且對同一種組織在不同培養條件下，作基因表現的比較特別有效力，利用基因晶片技術，應用於不同條件如健康與否、腎陽虛或腎陰虛以及用藥之有無，可在單一的雜交步驟，同時測得數千不同量，作組織細胞基因表現不同之分析，因此對於涉及多成分、多靶點、多途徑的中藥複方治療研究非常有利，去揭示中西醫共同的根本理論基礎。

## 材料與方法

### 一、中藥複方（購自順天堂濃縮科學中藥）

六味地黃丸：每克中含熟地黃 克 山藥 克 山茱萸 克 潤澤 積水草 克 牡丹皮 克。

以上生藥製成浸膏 克（生藥與浸膏比：：）澱粉 克。

桂附八味丸：每克中含有熟地黃 克 山藥 克 山茱萸 克 潤澤 積水草 克 牡丹皮 克 肉桂 克 炮附子 克。

以上生藥製成浸膏 克（生藥與浸膏比：：）澱粉 克。

中藥製備：將 的科學中藥粉末加入 的培養液（

），以超音波震盪 分鐘使粉末溶解均勻。以 的轉速離心 分鐘將沉渣去除。

用濾紙過濾藥液，再用  $\mu$  孔徑的過濾膜過濾藥液，在無菌操作檯中用  $\mu$  孔徑的過濾膜過濾藥液，加入 的（），即培養液中含 及。加入及，此培養液即可用來處置細胞或是儲存在 $^{\circ}$ 。

## 二、培養 293 細胞

使用直徑 的培養盤及 的培養液 培養 細胞 待細胞達預定數量時吸掉培養液。  
加入 (或 , 或 )的 及 (或 , 或 )已加入中藥之培養液共 。  
最後的藥品濃度為： (或 , 或 )，在 ° 的恆溫箱中培養兩天。

## 三、純化 RNA

吸掉培養液加入 的 ，使 在培養盤表面平均分佈，與細胞混合並儘快將與細胞混合好之 吸到小型離心管中。將離心管放置冰上 分鐘，每 的 加入 的，震盪 秒使其混合均勻置於冰上 分鐘，以 的轉速 ° 離心 分鐘。液面會分為兩層上層為 ，小心的吸出上層液體移至新的離心管，加入 (份量為吸出液體總體積的一半)，震盪使混合均勻加入 (份量為此時總體積的二十分之一)，震盪 秒離心 分鐘。將上清液吸掉，用 酒精 清洗加入酒精後震盪 秒，使均勻再離心一分鐘後將上清液去除，重覆 酒精 步驟再洗一次，置於無菌操作檯空氣中乾燥約 分鐘，加入 處理過的水 μ ，震盪均勻後離心以 轉速離心 分鐘，吸出上清液移至新的離心管即得 。

## 四、純化 mRNA

將 做酒精沉澱：加入 的 溶液 μ 及 的酒精放置於 ° 中至隔天，以 的轉速離心 分鐘，將上清液去除置於無菌操作檯中空氣乾燥，加入 的 ，置於 ° 、 分鐘及置於冰上 分鐘。(另一方面需同時準備好 供使用)，將處置好的 溶液加入 中，加入 的 清洗，用 的 溶出 ，將溶出的 溶液置於 ° 、

於微陣列膜上雜交。微陣列含  
先後加上 和 之後，與已標記  $\beta$   
和 的 探針來測雙重顏色，先後呈紅色和藍  
色反應的呈色結果。 在白果能實驗室完成  
。

## 結 果

實驗過程中桂附八味丸培養 細胞，在濃度 時細胞生長情況最佳，而濃度 培養  
小時，細胞漂浮在培養基表面，顯示無法順利生長。桂附八味丸和六味地黃丸培養 腎細胞株，  
其基因表現上調最明顯的 個基因，數值介於 到 (表 ) 和下降最顯著 個基因，數值介於  
到 (表 )

本表的數值取 實驗組 對照組，因此假如數值為 ，則其基因表達為 倍，數值為 則其基因  
表現為 倍。基因表現上調最大的是 ，其它酵素基因依序有 、

、 、 、 ( )，共 個酵素基因。

下調基因表現抑制最大的是 ，其它酵素基因依序有  
( ) 、 、 、  
，共 個酵素基因。

本實驗上下調控基因，雖然大都在 倍左右，不若其他文獻報導 高達千倍，但微量酵素變化即可  
明顯促進化學反應，可能因此桂附八味丸無論在細胞培養，或臨床治療上反應依然相當顯著。

## 討 論

實驗中不同濃度桂附八味丸，培養 細胞濃度 細胞生長情況最佳，而僅 細胞就  
凋亡，和粒線體呼吸酵素基因調控相關，應證內經素問陰陽應象大論：「壯火食氣，少火生氣。」臨床製劑  
用丸不用湯者：『丸者緩也、湯者蕩也』，療效於此得到印證。肉桂附子性味：味甘辛，性『大熱、有毒』，  
毒性可能和 凋亡基因調控有關。

( ) 從人類骨骼肌基因庫解離出，在不同組織如肝、骨骼肌、纖維母  
細胞和 細胞之 基因，已推論其功能無組織特異性 。因此桂附八味丸對全身細胞，都能  
向上調控粒線體能量代謝，使粒線體內膜上呼吸酵素 ，即細胞色素氧化酶活性增加，促進呼吸鏈複合物  
( ) 合成 ，增加身體能源，達到腎陽虛主證 畏寒肢冷 之治療目的。

中醫內經素問調經論「陽虛則外寒，陰虛則內熱」：『陽虛』顯示致病機轉在細胞電廠 合成不足『粒  
線體功能低下』，導致細胞漿內環核苷酸 ( ) 下降。體內橫紋肌含粒線體最多，肌肉產能嚴重不足，

蔡文廷 陳光偉 林昭庚 張永賢 徐松錕

**Table 1. Genes that increase under eight-herb soup treatment (compare to the six-herb soup) detected by DNA microarray. ESTs : expressed sequence tags, the function of these genes are unknown**

---

---

**Table 2. Genes that decrease under eight-herb soup treatment (compare to the six-herb soup) detected by DNA microarray**

---

---

## 桂附八味丸培養腎細胞之基因表現

臨牀上即表現『外寒』、『陰虛』顯示細胞內葡萄糖、脂肪酸或胺基酸不足，致『粒線體功能亢進』，粒線體增加合成送到細胞漿內，透過細胞膜上腺苷環酶（ ）生成環腺核苷酸（ ），因此陰虛者環腺核苷酸增加，肝臟為體內生化合成工廠且含粒線體次多，臨症表現出『內熱』。

臨牀上糖尿病腎病變，血糖高甚至膽固醇、三甘油脂高，但細胞膜上酪胺酸激酶接受器（ ），缺乏胰島素啟動細胞內磷肌醇激酶（ ），無法啟動細胞膜上葡萄糖輸送器增加，因此細胞內葡萄糖低、甚至脂肪酸或胺基酸不足，故常見陰虛內熱證型，六味地黃丸治療糖尿病陰虛內熱，正合乎王冰所謂『益水之源，以制陽光。』

鄺安堃等發表環腺核苷酸 正常值 ± 環鳥核苷酸 正常值 ±  
； 王明春等發表環腺核苷酸男性正常值 ± 女性正常值 ± 。

由於 是細胞內訊息傳遞第二信使，在細胞膜上腺苷環化酶接到細胞外第一信使荷爾蒙（增昇糖素、腎上腺素等）信息而激活 ，啟動蛋白激酶 ，在肝細胞分解肝糖為葡萄糖和抑制肝糖合成，另外催化亞基和作用各異的調節亞基構成，催化亞基可使許多蛋白質產生磷酸化反應，而調節亞基的 和型，則分別調控細胞核基因增殖與分化過程，二者功能的平衡是維持細胞正常生長與分化的前提， 亞基的過度表現則細胞無限制生長，促細胞惡性轉化與癌腫形成，桂附八味丸治療癌症陽虛時，也許在調節降低所造成的失衡時，有助於細胞的良性分化，誠如王冰所謂『益火之源，以消陰翳。』

杜克大學 和 發現超氧化歧酶（ ）唯一任務即破壞氧自由基，正常粒線體氧化代謝才形成超氧化歧酶。腎陽虛呼吸鏈細胞色素氧化酶活性減低，則超氧化歧酶形成下降，易產生自身氧化呼吸鏈電子傳遞溢出，造成粒線體 損傷變異，而 缺乏核 的修補系統，因此 變異是核 的 倍以上。在神經肌肉細胞可能堆積了許多突變，推測可能是成年時期才發作常見疾病，如巴金氏病（ ）阿茲海默氏病（ ）漢廷頓氏病（ ）之病因。許多研究認為粒線體 損傷，是細胞衰老和死亡的分子基礎，尤其 能量代謝旺盛的腦部和心臟，首先出現功能衰退，形成衰老過程、自由基生成與粒線體損傷的惡性循環。王傳社等實驗小鼠延緩衰老機理的比較，桂附八味丸增加超氧化歧酶活性、降低過氧化脂質改善自由基代謝、調整免疫功能、改善腎小球基底膜厚度及間質炎症等，抗衰老作用明顯優于六味地黃丸。

（ ）位於細胞質 內，在肝細胞促進合成酯醇和膽固醇；膽固醇和蛋白質、磷脂類、三甘油脂一起形成脂蛋白，從血中送到睪丸或卵巢，合成男性賀爾蒙、睪丸酮或女性賀爾蒙、雌二醇；在腎上腺合成皮質脂酮、皮質醇、可體松及醛固酮。桂附八味丸提升腎陽虛血中低下性賀爾蒙、腎上腺皮質激素和醛固酮，達到治療作用。

金匱要略 腎氣丸 以六味地黃丸滋養腎陰為基礎，僅用少量桂附以助腎陽，發揮了內經素問 善補陽者，必於陰中求陽，則陽得陰助而生化無窮 之醫理，從基因表現層面說明了， 提升老年人粒線體能量代謝； 加強皮質激素和性荷爾蒙產生之機轉；生化上環核苷酸、性賀爾蒙、腎上腺皮質激素和醛固酮得到了矯正；臨牀上腎陽虛證型畏寒肢冷等症狀獲得改善，基因、生化與證型三者得到了串聯。

中醫腎生理功能主藏精、主水、主納氣。從難經始分左為腎，右命門；命門者，精神之所舍也，原氣之所系也，男子以藏精，女子以系胞，其氣與腎通。基因層面和一起共同調控細胞能量、和內分泌腺軸腎上腺與性腺，得以瞭解歷代醫家臨床治療腎虛，其體會分腎陽命門與腎陰意義。而且兩千年前難經說：『所謂生氣之原者，謂十二經之根本也，謂腎間動氣也，五臟六腑之本，十二經脈之根，呼吸之門，三焦之原』，說明粒線體掌控細胞色素氧化酶，促進氫質子與 氧氣 接受電子生成水，即三焦輸送水所需能量 的 源頭。內經素問所謂：『三焦者，決瀆之官，水道出焉。』內經靈樞：『腎合三焦膀胱，三焦膀胱者，腠裡毫毛其應。』『元氣走三焦，盲膜腠裡。』說明三焦輸送粒線體能量代謝產生的水分，經 粒線體膜和細胞膜 到組織液，進入淋巴血液循環（上中下三焦），由腎膀胱排出。臨床上糖尿病腎病變水腫或肝硬化腹水，西醫利尿劑效果不佳時，中醫使用溫陽宣肺、開腠裡行皮裡膜外，益氣健脾，可發揮全身細胞利水消腫的效果。而粒線體有氧呼吸能量代謝，同時說明了腎主納氣之生理意義。

（ ）腺苷磷酸核糖轉化酶，在冰島、美國缺乏此酵素家族遺傳疾病，都將導致慢性腎炎腎衰，甚至換腎後亦同樣發生間質性腎炎，酵素 和中醫腎氣、慢性腎炎腎衰關係有待研究。

：此酵素鍵解 形成酸和銨（ ），亦催化醯胺（ ）水解成酸和銨，代謝關係有待研究。

（ ）：啟動蛋白激酶（ ），需要 參與傳訊到 ，再啟動細胞核基因轉錄，調控細胞核 增殖與分化。

肉桂助腎中陽氣並納氣歸腎，引火歸元；附子主治亡陽欲脫、命門火衰，溫補命門之主帥、回陽救逆之要藥。因此肉桂附子何種成分調控粒線體能量代謝，使呼吸酵素細胞色素氧化酶活性增加，且這些基因表現的 確認，其基因功能及 表現量需進一步研究。

## 結 論

桂附八味丸培養 細胞基因表現上調和下降最多的 個基因，其中 個基因有顯著意義。

向上調控粒線體內膜上呼吸酵素，即細胞色素氧化酶活性增加，促進粒線體合成。

（ ）調控細胞 內此酵素，促進合成酯醇和膽固醇。  
（ ）此酵素缺乏的遺傳疾病，大都將導致間質性慢性腎炎腎衰，有顯著臨床意義。

中醫診斷腎病，由經驗中分兩個層面，脈分左腎右命門、證分腎陽虛和腎陰虛，腎陽、命門火代表粒線體能源的供應，對生命存在相當重要。腎陰涵蓋內分泌腺軸腎上腺、性腺、腎藏，對身體生長發育居主導功能。由基因調控有助於瞭解桂附八味丸治療機轉，同時中西醫生理功能術語，在基因的解讀中對腎陽

命門火和粒線體、腎陰和腎上腺及性腺得到串聯，命門與三焦清晰闡明了水分與能量的產生、輸送和代謝關係。

## 誌謝

本研究承蒙中國醫藥學院附設醫院醫研部經費贊助，中央研究院生醫所助理陳音璇小姐、林宇星先生協助於此一並致謝。

## 參考文獻

- 李東濤、田濟遠、王守海，陽虛的內在實質研究回顧與展望，現代中西醫結合雜誌：，。
- 李勁平、王培訓、基因芯片在中醫藥研究中的應用，中醫雜誌：，。王忠、王階、王永炎，後基因組時代中醫証候組學研究的思考，中國中西醫結合雜誌：，。
- 趙偉康、周志東、金國琴，老年期腎陰陽虛損大鼠的線粒體能量代謝及其調控機制的研究，中國中醫基礎醫學雜誌：，。
- 嚴燦、吳偉康、李艷，從人類基因組計畫探討新世紀中醫藥發展之路。中國中西醫結合學會 周年大會論文集，。
- 錢彥方，加強臨床研究是中醫發展的內在動力，中國中醫基礎醫學雜誌：，。
- 朱文鋒，辨証統一體系的創立，中國中醫基礎醫學雜誌：，。
- 王忠、王階、王永炎，後基因組時代中醫証候組學研究的思考，中國中西醫結合雜誌：，。

傅萬山、丁伯平、楊解人，六味地黃丸對甲亢型腎陰虛大鼠滋陰的研究，中國實驗方劑學雜誌：，。

張建敏、黃克希，溫腎補陽法治療腫瘤的理論基礎與臨床運用，福建中醫藥：，。

彭世橋、王耀獻，溫腎陽法治療消渴的源流及運用，河南中醫藥學刊：，。

&

王傳社、李順成，桂附八味丸和六味地黃丸延緩衰老機理的比較，中藥藥理與臨床研究進展第四冊，北京軍事醫學科學出版社，北京，。

魏連波、葉任高、陳旭紅、李智軍、呂瑞和、奕圖，中西結合治療老年人原發性腎病綜合征臨床觀察，中國中西醫結合雜誌：，。

桂附八味丸培養腎細胞之基因表現

一

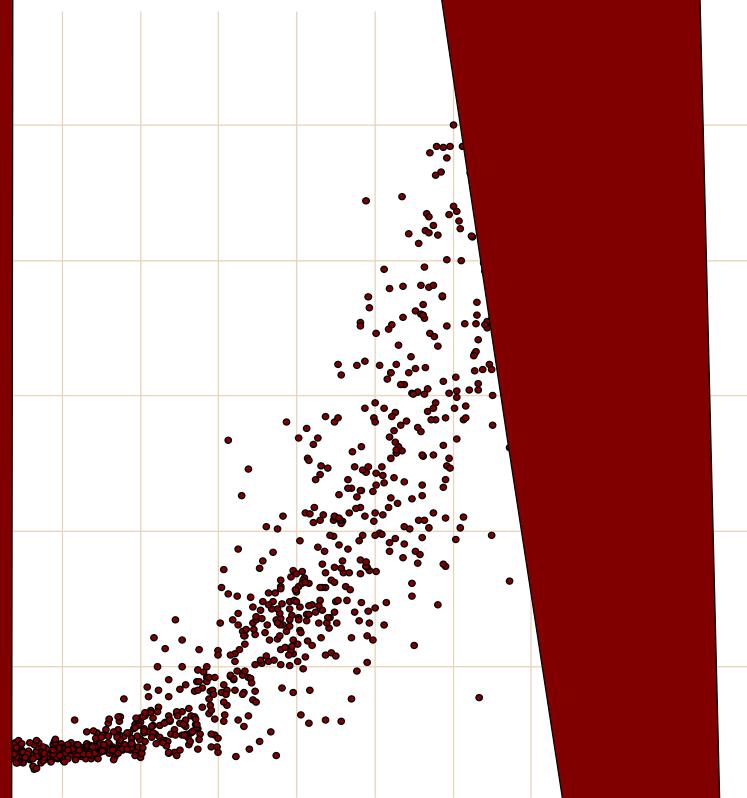


圖 1：桂附八味丸

圖 2：六味地黃丸

**I M CROARRAY ANALYS S OF GENES  
D FFERENT ALLY EXPRESSED N HEK 293  
CELLSICULTULRED N REHMANN A S X  
AND E GHT FORMULAE**

<sup>1</sup>*Institute of Chinese and Western Medicine Integration,  
Tai-Chung, Taiwan*

<sup>2</sup>*Buddhist Dalin Tzu Chi General Hospital,  
Chia-Yi, Taiwan*

<sup>3</sup>*China Medical University Hospital,  
Tai-Chung, Taiwan*

<sup>4</sup>*Institute of Biomedical science, Academia Sinica,  
Taipei, Taiwan*

(Received 19 December 2002, revised Ms received 27 March 2003, accepted 14 August 2003)

**Key words**

---

Correspondence to